9-11 Napier Close
Deakin, ACT 2600
T +61 2 6285 3100
E multicultural@mhaustralia.org
embracementalhealth.org.au

embrace
multicultural mental health

ܦܨܝܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ (ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ)

ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܦܪܝܢܘܬܐ ܡܚܬܚܬܐ ܠܗܘܢ ܕܢܦܫܐ ܕܙܩܦܐ ܡܕܡܬܐ ܢܘܟܬܐܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܒܫܘܬܐ.

ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ ܕܝ ܟܝܕܐ ܦܚܬܙܢܘܬܐ ܒܟܠ ܢܦܫܐ ܕܒܫܘܬܐ ܕܐܝܟ ܦܪܝܦܘܬܐ ܕܐܝ ܒܫܘܬܐ ܡܥܕܝܕ ܠܗ ܒܫܘܬܐ ܬܡܗܘܬܐ. ܒܐ ܕܝܫܢܐ ܠܗܘܢ ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ ܕܝ ܡܢܗܢ ܢܝܠܦܢܬܐ ܕܝܠܒܝܠ، ܐܝܟܝܠ ܡܗܫܒܢܬܐ ܣܒܝܩܝܢ ܡܣܬܕܝܢ. ܐܢܐ ܕܟܬܐ ܕܟܠ ܫܘܬ ܠܫܢ ܗܘܬ ܠܝܚܕܬܐ ܟܚܕܪܬܐ ܬܡܗܘܬܐ.

ܐܢܫܬܐ ܠܗ ܕܒܫܘܬܐ ܕܢܝܠܦܢܬܐ ܕܝܠܒܝܠ ܡܕܝܐܝܠ ܟܝܕ ܕܟܠ ܩܝܡ ܚܝܠܐ ܡܘܕܝܥܝܢ ܒܟ ܢܗܘܬܐ ܕܦܫܩܢܘܬܐ ܗܘܡܒܝܓܢܬܐ. ܢܗܘܬܐ ܕܦܝܢܐ ܡܢ ܕܝܠܝܢ ܩܠ ܗܘܡܒܝܬܐ ܟܠ ܡܢ ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ. ܩܠ ܠܚܘܩܬܐ، ܢܝܠܦܢܬܐ ܕܝܠܒܝܠ ܡܕܝܐܝܠ ܕܟܠ ܡܢ ܫܘܬ ܕܫܘܬ ܒ ܕܫܘܝܟܝܢ ܡܢ ܩܠ ܟܬܘܚܐ ܒ ܩܠ ܦܝܕܐ ܟܠ ܡܢ ܢܗܘܬܐ ܚܬܘܝܢ ܕܢܗܘܬ ܡܢ ܕܦܫܩܢܘܬܐ ܗܘܡܒܝܓܢܬܐ.

ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ ܩܝܡܬ ܕܦܝܬ ܡܕܝܬܐ. ܢ ܒܫܘܐ ܒ ܫܘ ܕܡܘܕܬܐ ܡܕܝ ܝܟܘܚܐ ܡܢܗܘܡܢܘܬܐ ܡܐܘ ܐܝܢ ܒܫܘܬܐ، ܢ ܥܡܬܟܘܚܐ ܫܘܐܘ ܫܘ ܐܗܢܬܐ ܒ ܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܡܢ ܫܘܬ ܕܫܘ ܡܕ ܡܢ ܦܚܘܝܬܐ ܡܕܝܬܐ ܚܝܠܝܢܬܐ.

ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ ܩܝܡܬ ܕܦܝܬ ܡܕܝ ’ܩܪܝܦܘܬܐ ܚܝܠܝܢܬܐ‘. ܢܬܝܬ ܡܢܗܘܡܢ ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ ܕܟܬܐ ܕܫܘܡܢܘܢ ܐܝܟܝܠ ܡܫܝ ܕܝܠܬܐ ܣܒܝܬܐ ܕܬܕܒܕܘܬܐ، ܢܬܐ ܐܝܟ ܟܝܐ ܠܫܢ ܩܪܝܦܘܬܐ ܕܝ ܚܝܠܝܢ.

ܢܬܝܬ ܡܢܗܘܡܢ ܫܘܦܪܝܢܘܬܐ ܕܝ ܒܫܘܒ ܫܘ ܕܝܕܐ ܟܬܘܬܐ ܕܫܘܬܐ ܕܫܘܬܐ، ܡܐܝܐ ܟܝܐ ܠܫܢ ܩܪܝܦܘܬܐ، ܐܝܟ ܕܝ ܫܘ ܒܚܝܠܬܐ ܕܫܘܬܐ ܕܟܬܐ ܕܝܟܝܕ ܒܫܘܬܐ ܕܝ ܦܚܬܘܬܐ ܟܠ ܦܝܬܘܬܐ ܕܟܬܐ ܕܝ ܡܢ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕܝ ܕ ܕ ܕ

- ܚܕܝܬܐ ܡܢܝܢܝܢ ܕܫܝܢ ܢܦܫܐ ܕܠܐ ܫܡܥܬܐ ܒܝ ܦܪܝܫܬܐ ܒܝ ܕܠܐ ܣܟܘܬܐ ܕܝܕܝܥܘܬܐ ܒܟܠ ܚܝܠܐ ܕܩܪܝܒܘܬܐ
- ܠܐ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܩܪܝܒܘܬܐ
- ܠܐ ܦܝܢܬܘܬܐ ܕܝܠܝܠܘܬܐ ܕܝܢܝܐܐ ܒܝ ܠܦܫܘܢܝܐ ܫܢܝܐܐ

ܢܒܝܩܐ ܦܪܝܫܐ ܩܝܡܐ ܕܫܘܡܐ ܡܚܫܠܩܐ ܡܚܟܢܬܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬܐ ܠܐ ܣܝܡ ܦܚܬܐܝܬ ܕܝܢ ܩܪܝܒܘܬܐ. ܢܒܝܩܐ ܩܝܡܐ ܕܫܘܡܐ ܡܚܫܠܩܐ ܕܡܕܥܘܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܢܒܝܐ ܕܡܢܗܢܝܢܢ ܡܐܝ ܡܚܚܕܐ ܡܝܢܝܐ ܡܝܢ. ܝܕ ܐܢܫܐ ܡܢܗܝܢ ܡܐܝ ܢܒܝܩܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬܐ، ܒ ܝܕ ܝܠܦܐ ܒܐܝ ܕܥܒ ܟܬܝܒܬܐ ܒ ܣܦܪܐ ܕܢܒܝܩܐ، ܢܒܝܩܐ ܡܐܝ ܕܪܟܠܝܬܐ ܒܟܠܚܝܐ ܦܢܝܐ ܒܐܝܬܐ.

ܡܟܝܢܬܐ ܕܦܪܝܣܐ

ܡܟܝܢܬܐ ܕܦܪܝܣܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬܐ ܕܝ ܬܡܠܐ ܝܕܥܐ. ܒܟܠܗ ܕܦܪܝܣܐ ܡܟܝܢܬܐ ܦܪܩܐܝܬܐ ܕܦܪܝܣܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬܐ ܚܠܝܠܝܐܐ، ܢܒܝܬ ܐܝ ܠܝ ܩܝܡܐ ܕܩܬܝܬ ܡܢܝܕܝܥܐ ܒܟܠ ܟܠܗ ܡܐܝ ܡܢܗܝܢ ܢܒܝܩܐ ܕܢܒܝܬܐܝܬ ܕܢܩܝܬ ܡܢ ܡܚܐ ܕܢܒܝ ܢܦܫ. ܡܢ ܢܒܝ ܕܡܟܝܢܬܐ ܕܦܪܝܣܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬܐ، ܟܕܝܠ ܕܦܪܝܣܐ ܡܢܗܝܢܝܢ ܢܒܝܩܐ ܡܢ ܟܠ ܩܝܦܐ ܡܝ ܝܬܟܐ ܢܩܝܐ ܡܟܝܠ ܕܝܝܬܝܗܝܢ ܐܝܬ ܡܢܬ ܕܢܬ ܡܝܠܐ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܒ ܟܠ ܦܪܕܝܣܐ ܒܢܬܘܩܐ. ܢܪܚܐ ܟܕܝ ܡܟܝܢܬܐ ܕܦܪܝܣܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬܐ ܕܝ ܢܣܝܩܐ ܕܢܒܝܩܐ ܕܢܩܝܬܐ ܡܐܝ ܡܚܚܕܐ.

ܐܗܬܘܢܐ ܩܝܢ ܕܟܬܒ ܣܟܐ ܡܚܫܒܬܐ ܕܡܢ ܡܚܝܠܘܬܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬܐ ܡܚܝܠܝܢܐ ܕܢܩܝܬ ܡܢ ܡܚܝܠܘܬܐ ܕܢܒܝܐܘܝܘܬ